

**GEMEINDE RATSCHINGS** ☐

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

SITZ: STANGE

**COMUNE DI RACINES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

SEDE: STANGHE

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**SITZUNG VOM  
UHR**04.04.2012**SEDUTA DEL  
ORE**18.00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglied/membro:	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
HELFER Geom. Sebastian	Bürgermeister/Sindaco		
STRICKNER Thomas	Bürgermeisterstellvertreter/Vicesindaco		
HILBER Dr. Gabriela	Referentin/Assessora		
GANDER-SILLER Hansjörg	Referent/Assessore		
GSCHNITZER Paul	Referent/Assessore		
POLIG Karl	Referent/Assessore	X	
WILD Hermann	Referent/Assessore		

--	--	--	--

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**EISENDLE Dr. Günther**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il  
Signor

**HELFER Geom. Sebastian**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und  
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevorstand behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**Ernennung des IMU-Verantwortlichen.**

**Nomina del responsabile IMU.**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den Art. 13 des GD vom 6.12.2011, Nr. 201, umgewandelt mit Änderungen mit Gesetz vom 22.12.2011, Nr. 214, welcher eine versuchsweise Einführung der neuen Gemeindesteuer IMU (GvD vom 14.03.2011, Nr. 23, Artikel 8 und 9) bestimmt hat;

Nach Einsichtnahme in den Absatz 13 des Artikels 13 des ob genannten GD Nr. 201/2011, welcher unter anderem bestätigt, dass die «vom Artikel 9 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 14.03.2011, Nr. 23 vorgesehenen Bestimmungen unberührt bleiben»;

Nach Einsichtnahme in den Absatz 7 des ob genannten Artikels 9 des GvD Nr. 23/2011, welcher vorsieht, dass «für die Feststellung, für die Zwangseintreibung, für die Rückerstattung, für die Strafen, für die Zinsen und für die Streitverfahren die Artikel 10, Abs. 6, Artikel 11, Abs. 3, 4 und 5, Artikel 12, Artikel 14 und Artikel 15 des ob genannten GvD Nr. 504/1992 und der Artikel 1, Abs. von 161 bis 170 des ob genannten Gesetzes Nr. 296/2006 anzuwenden sind»;

Festgestellt, dass wegen der eben genannten Verweise die Bestimmung des Absatzes 4 des Art. 11 des GvD Nr. 504/1992 auch für die Gemeindesteuer IMU ausdrücklich anzuwenden ist. Der Absatz bestimmt, dass «mit Beschluss des Gemeindeausschusses ein Beamter ernannt wird, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt werden; dieser Beamte unterschreibt auch alle Anträge, Mitteilungen und Maßnahmen, bringt auf den Listen den Sichtvermerk für die Vollstreckbarkeit an und ordnet die Rückerstattungen an»;

Als notwendig erachtet, aus obigen Gründen die Ernennung des eben genannten Verantwortlichen durchzuführen;

In Anbetracht der Tatsache, in Frau LEITNER Jovanka, ehemalige verantwortliche Beamtin für die ICI, die Person zu erkennen, welcher die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindesteuer IMU betreffend erteilt werden sollen;

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 13 del D.L. 6 dicembre 2011, n. 201, convertito con modificazioni dalla L. 22.12.2011, n. 214, che ha disposto l'introduzione sperimentale, a partire dall'anno 2012, dell'IMU Imposta Municipale Propria di cui al D.Lgs. 14.03.2011, n. 23, articoli 8 e 9;

Visto che il comma 13 dell'art. 13 del citato D.L. n. 201/2011 ha ribadito, tra l'altro, che «restano ferme le disposizioni dell'articolo 9 del Decreto Legislativo 14.03.2011, n. 23»;

Visto in particolare che il comma 7 del richiamato art. 9 del D.Lgs. n. 23/2011 prevede che «per l'accertamento, la riscossione coattiva, i rimborsi, le sanzioni, gli interessi ed il contenzioso si applicano l'articolo 10, comma 6, l'articolo 11, commi 3, 4 e 5, l'articolo 12, l'articolo 14 e l'articolo 15 del citato decreto legislativo n. 504/1992 e l'articolo 1, commi da 161 a 170 della citata legge n. 296/2006»;

Considerato che, per effetto dei predetti richiami, risulta dunque espressamente applicabile all'IMU il comma 4 dell'articolo 11 del D.Lgs. n. 504/1992, in forza del quale «Con delibera della Giunta Comunale è designato un Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta; il predetto Funzionario sottoscrive anche le richieste, gli avvisi e i provvedimenti, appone il visto di esecutività sui ruoli e dispone i rimborsi»;

Ritenuto che occorra pertanto procedere alla nomina del predetto responsabile;

Considerato di ravvisare nel/nella Sig./Sig.ra LEITNER Jovanka, in qualità di precedente responsabile ICI, la persona cui conferire le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta municipale propria IMU;

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Gemeindeordnung der Region Trentino/Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Visto il testo unico dell'ordinamento dei comuni della regione Trentino/Alto-Adige, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Nach Einholen der positiven Gutachten gemäß dem Art. 81 des DPRReg vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Acquisiti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 81 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

### BESCHLIESST

### DELIBERA

einstimmig ausgedrückt durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1) Frau LEITNER Jovanka als Verantwortliche für die Gemeindesteuer IMU (Imposta Municipale Propria) zu ernennen;

1) di designare quale Responsabile dell'imposta IMU (Imposta Municipale Propria), la Sig.ra LEITNER Jovanka;

2) zu präzisieren, dass aufgrund dieser Ernennung dem eben genannten Verantwortlichen die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindesteuer IMU betreffend, wie von den Gesetzesbestimmungen vorgesehen, erteilt werden;

2) di precisare che, in ragione di tale designazione, al predetto Responsabile sono attribuite tutte le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale connessa all'imposta IMU, come previsto dalle disposizioni legislative richiamate in premessa;

3) der Abteilung Finanzen des Wirtschafts- und Finanzministeriums eine beglaubigte Kopie des gegenständlichen Beschlusses innerhalb von 30 Tagen ab Rechtswirksamkeit zu übermitteln.

3) di trasmettere copia autentica della presente deliberazione, entro 30 giorni dalla data di esecutività, al Ministero dell'Economia e delle Finanze, Dipartimento delle Finanze.

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.



